

## Vorwort

Der französische Komponist Émile Waldteufel schrieb über 250 Tänze, vor allem Walzer. Bekannte Werke sind *España* oder *Estudiantina*, und mit dem Walzer *Manolo* beeindruckte er den damaligen Prince of Wales und späteren König Edward VII. so sehr, dass dieser veranlasste, Waldteufels Musik in Grossbritannien bekannter zu machen.

Der bekannteste seiner Walzer ist der *Schlittschuhläufer-Walzer* aus dem Jahr 1882, welcher nun als Bearbeitung für Klaviertrio vorliegt.

Simon Scheiwiller  
Siebnen, Mai 2021

## *Preface*

*French composer Émile Waldteufel has written more than 250 dances, which were mostly waltzes. Among his well-known pieces are España or Estudiantina, and the then Prince of Wales and future King Edward VII was highly impressed by his waltz Manolo so he arranged to make Waldteufel's music better known in Britain.*

*The best known of his waltzes is The Skaters, written in 1882, which is now available as an arrangement for piano trio.*

*Simon Scheiwiller  
Siebnen, May 2021*

# Les Patineurs

Valse, op. 183

Emile Waldteufel (1837–1915)  
arr. Simon Scheiwiller

Andante

The musical score is arranged for Violino, Violoncello, and Piano. It begins with a 4-measure rest for the Violino and Violoncello parts. The Piano part starts with a series of chords. The Violoncello part begins with a *p* dynamic and later moves to *f*. The Violino part enters with a *f* dynamic. The score includes various dynamics such as *f*, *ff*, and *pp*, as well as trills and slurs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8.

16 A sul G

*p espressivo*

*p*

*pp*

*p*

Red. \*

22

28

1.

Musical score for measures 76-83. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal line features a melodic line with a fermata over the final measure, marked *f* *risoluto*. The piano accompaniment includes chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

**B**

Musical score for measures 84-92. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal line begins with a fermata and includes two trills marked with a 'V' above the notes. The piano accompaniment is marked *f* and features chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

Musical score for measures 93-100. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal line includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The piano accompaniment features chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

177 D

*mf amabile*

*mf amabile*

*mf*

184

190

*sf*

*sf*